

تَوَلَّى كَيْسَرُ الْهَوَازِزِيِّ
اِسْنَتَانْبُول

سنه لك آبونہ سی

100 غروش

xxx

بوستہ اجرتی

10 غروشدر

نسخہ سی

10 غروش

xxx

بوستہ اجرتی

40 پارہدر

شہر امانتی محمد علی

شہر امانتی طرفندہ آبدہ بر نشر اولنور

استانبول اطفائیه سی

تاریخچه سی

و

صوک عصری تشکیلات

یانغین ، اخشاب بنالی استانبولک بر لازم غیر مفارقی و تاریخی بر بلاسیدر . « استانبولک یانغینی ، آناتولونیک صالغینی » الک مشهور و متعارف آنالر سوزیمزدند . بو ایکی کله استانبول ایله آنا یوردیمزک یدی عصردن بری دوچار اولدینی بلایا و مصائبی وجیز بر صورتده تعریف ایتمکدهدر .

استانبولده یانغین و قوعنک سبیلری متعددر . باشلیجه سی :

۱ — بنالرك اخشاب ، یکدیگرینه بیتیشیک و سواقلرك دار اولسی .

۲ — صویک آزانی .

۳ — اطفائیه و سائلطک نقصانی .

کبی باشلیجه اوج سببه عطف اولنه بیایر .

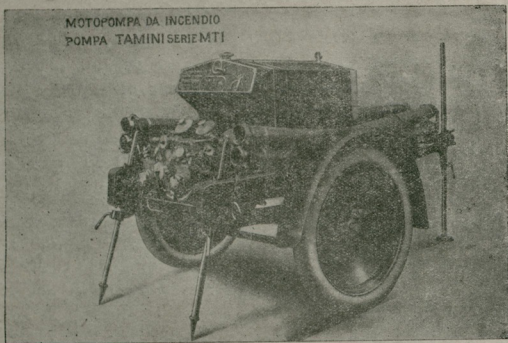
عصرلردن بری استانبولده اخشاب بنا انشاآته دوام ایدلمسی زلزله قورقوسنه عطف اولتور ایسه ده کار کیرک اخشابنه نسبتله ده اوجوز و ده اوجوغه مال اولسی و برده متعصب خوجالرك « الدنيا جيفة طالها کلاب » اساسی خلقه تلقین ایتمکده بولنسی سبب اوله رق کوستربله بیایر . استانبول روملرك النده ایکن بنالرك کار کیر اولدینی — کلیسار و امالی عمومی بنالرحسابه قاتلمسه بیله — غلطه نك و قنار ایله آیاقونک اوته سنده بریسنده حالا تصادف ایدیلن خصوصی مسکنلردن آکلاشلمقدهدر .

استانبول تورکر طرفدن فتح ایدیلوبیده روم ایلی و آناتولونیک اورتیه سنده معظم بر حکومته مقر اتخاذ ایدلکدن سوکرا دنیا نك الک مشهور و الک لطیف شهری اولان بوبلدهیه هر طرفدن بر نفوس آقینی ظهوره کله رک آز مدته شهرک خلی یرلرینه بنا یالغنه باشلامش و بو نفوس کثرتک تولید ایتدیکی صیق و اخشاب اینه یوزندن

یانغینلر ظهوره کلمشدر . 1131 تاریخنه عائد شو رسمی وثیقه بو نقطه نظری تأیید ایچون درج اولنمشدر :

« بوندن اقدم محروسه استانبولده واقع دیوارلری رفیع ، کار کیر اوطلری ، واسع حولیلری و بانچه لری مشتمل وافر سربلر اولقله حریقه سد و سهولتله سوبونسه سبب اولور ایکن براز مدتدن بری بعض کیمسلر و نجار قالفعلری پیدا واول سربلری بر طریقله تمک و تدریج ایله بنالرنی قلع و کندولره عمار اولق اوزره تحتهدن وچوردن چویدن ضیق و بر برینه متصل اوطلر یا بوپ و منع حریقه سبب اولان سربلری مضحمل ایلدکلرندن ماعدا عیاذاً بالله تعالی حریق ظهرونده اطفاسنه امکان اولوب یاپدقلری اوطلر حریقک امتدادینه باعث ودخی نیجه مفاسدی مؤدی اولغین » .

مجله امور بلدییه نك برنجی جلدینک بونلردن باحث فصللرینه درج ایدلمش اولان متعدد وثیقه لردن آکلاشلیغنه کوره حکومت ، یانغین و قوعنک یکنه عاملی اولان اخشاب انشاآتی اولایکمز مسکنلره حصر ایدره رک رسمی و عمومی بنالره بکار و اصناف اقامتکاهی اولان خانلرك کار کیر انشا ایدلمسه لزوم کوسترمش ایسه ده بالاآخره خانلرك کار کیر اولسی بعض اختلالرده اصناف و عسکرلرك اورالره تحصن ایدره رک عصیان و اختلالک دوامنه سببیت و ردکاری آکلاشلیه رق خانلرك ده اخشاب پالمنه مساعده ایدلمش حتی کار کیر خان انشاسی منع اولمش و کرچه اخشاب او انشاآتی صوک زمانلرده غیر مسلملره حصر ایدیلره رک مسلمانلرك کار کیر او انشا ایتملری ایچون قانون چیقارلمش ایسه ده تنظیمات خیریه ده تبعه آرهنده مساوات اعلانندن سوکره قانون احکامی ترسنده و نه رک غیر مسلملر کار کیر و مسلملر اخشاب او انشاآتی اعتیاد ایده کلمشدر . حتی بودوره عائد اجراآدن اولق اوزره مسلمانلرك اون آرشنون و غیر مسلملرك آنجق سکمز آرشنون



چاتودن بر ذراع مقدار ترفیع اولنه رق کار کیرد یواری باقی و اشبو پایله جق کار کیر دیوارک انشاسته سهولته مدار اولقی ایچون بالاشترک مصارفی وریله رک یابدیرلق سرائت حریقهمدار اوله جتی « ذکر و تصریح ایدلمکده در. یانغین دیواری انشاستک اک صولک صفحه لر تی ایضاح بر فائده تی متیج اولیه جتی ایچون اوجهت لک بیاسندن واز یکلمشدر .

حکومت یانغینی سوندرمک ایچون بونلردن باشقه دهبا بعض تدبیرلرده دوشونمکدن خالی قالمشدر . صورتلری بجه امور بلدییه درج ایدلش اولان وثیقه لره نظر آ هرکس اوندی اویسک ارتقاعنه کوره بر مردیون و صو ایه طولو فوجولر بولندیرمق ویانغین ظهورنده همان اویسک دامنه چیقوب یانغین قیغلیملری او طرفه صیجرا دینی تقدیرده در حال سوندرمک قانون اقتضاسندن ایدی .

وقعه نویس راشدک شو افاده سی ابتدائی اطفايه وسائلی حقیقه بزی سورا یمکده در، راشد دیورکه :

ارتقاعنده بنا پایله ملریسکده قانون اقتضاسندن اولدینی سولک ایجاب ایدر . آرمده کی ایکی آرشون ملت حاکمه ایه غیر حاکمه نک فرقی کوسترمکده و بو حدلردن فضله ارتقاعده انشاسته مساعدی ایدلمه سی ده منع حریق ایچون دوشونیلن چاره لردن عد اولقمده در .

بو دورلرده استانبول سولقاقرینک کنیشلکته کلنجه : اک کنیش یرلرده - مثلا دیوان یولی کی - سکزر آرشینی یکمیدیکنی وحتی بوجاده نکده بعض یرلری ایکی ایه اوچ آرشون آرمه سنده تخالف ایتدیکنی تاریخی اثرلردن واستانبولک تنظیمات دورندن صو کرا پاییلان خریطه لرندن آکلا بورز .

صولک زمانلرده یانغینک منع وقوعی ایچون دوشونیلن تدبیرلردن بریسی ده بنالر آرمه سنده یانغین دیواری انشاسیدر . یانغین دیواری انشاسی فکری اتیج 1233 ده ظهوره کلن بر حریقدن صو کرا حادث اولیور .

او دوروه عائد بر وثیقه ده : « اهل اسلامدن اولسون رعایادن اولسون ذی قدرت اولانلر ایکی خاله یتنده

(طلوبه) نامیه اوزمانه عائد وسائلك كافه سنه فائق بر آلتك قائم اولدینی کورولمکده در .

ملکتمزده ایلك دفعه طلوبه اعمال واستعمال ایدنهك «داوید» [1] اسمنده بر فرانسز مهتدیسی اولدینی مرقومك مزار طاشندن منقول افاده دن ووقعه نویس راشد وعاصم افندیلك اعطا ایتدکری معلوماندن آکلاشلمقه در .

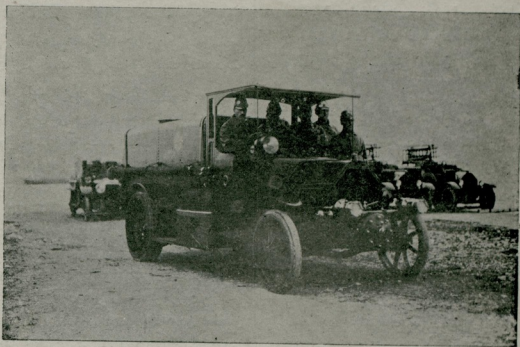
(داوید)ك فرانسز اولسی اعتباریه فرانسه ده وبالخاصه پایتختی اولان پارسده ایلك یانفین طلوبه سی استعمالی تاریخی تدقیق اولندقه در 1716 سنه میلادی سنده دوموریه - دوه ریه طرفندن (Gardes pompe) طلوبه محافظزاری) نامی آلتنده ایلك اطفائیة تشکیلاتك پائیش اولدینی وبو تشکیلاتك مرور زمانه توسیع ایدلیدی کوریلور .

طلوبه نك ملکتمزده ایلك استعمالی تاریخی اولان [1] داوید : مسلمانلرجه داودشکنده قولالیاقدده اولان اسائی عبرانیه دندر . (داوید اهتدا اینجه اسمك تبدیله لزوم کورلیه رك یالکیز تفریق ایچون اوته بر (رچك) صنعتك علاوه سیله آکتفا ایدلشدر .

«اوائله حریق واقع اولدقه اطفاف و تسکینه اعمال اولنه جق آلات آجیق قانجه لره منحصر اولوب آلتك دخی غایتی عمل حریق واقع اولان محللك اطراف اربعه سنده بولان اخشابدن مبنی بیوت و دکاکی دفع غائله سرایت ایچون هدم و تخریب واعمالده بوقدر نفوس یا هلاک و یا تعذیب ایتمکه مقصود ایدی . اگرچه بو حرکت آتشی اطفاف قصدیه اولوب لکن اکثریا کراسته دن بنا اولنن نفت و روغن ایله آلوده اینیه قانجه لر ایله هدم اولنوب آتش ایچنه ییقلدقه انطقا دکل تزايد التهاب واشتعالنه باعث اولدینی کرازا مشاهد و تجربه اولنشددر . بوندن غیری حریق اولان محلدن بر قاج محله آشوری مواقع اکر صیجراوب طورورکن محللك ارتقاعی سببیه بر چاره بولنه میوب آهسته آهسته امداد هوا ایله طوتوشمسی سببیه هزار مشقت و نیهایی سسی و تدبیر ایله نوعا سکون بولیه یوز طوتان حریق تکرار بر طرفدن مجدداً اشتعال بولدینی هزار کره کورولمشدر .»

طلوبه احداثی و اطفائیة تشکیلاتی

1130 سنه سندن سوکره وسائل اطفائیة میانه



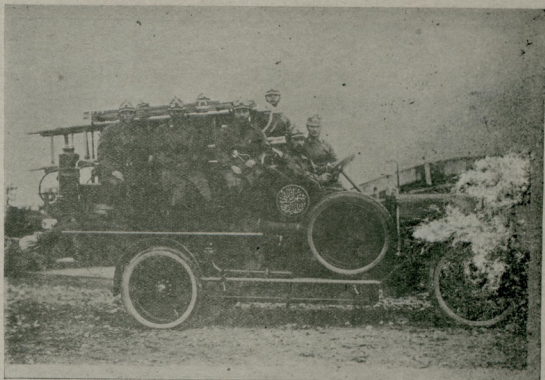


1130 سنه هجریه سی بالحساب 1717 تاریخ میلادیه سنه تقابل ایتمکده ایسه ده تاریخ میلادینک هجریه و هجرینک میلادی به تحویلنده سنه باشلرینک تخالی حسیله اعظمی بر سنه قدر فرق حاصل اولسنه نظراً 1130 ک ده نام مقابلی 1716 اولاق اقتضا ایدر . بو تقدیرجه طلومبه فرانسه نیک پای تختنده استعماله باشلاندینی سنه ده استانبولده ده تطبیق ایدلشدیر . داویدک فرانسه ده ایکن طلومبه اعمال و استعمالی کورمش و بالقل اطفاییده چالششمش اولدینی قوتله فرض ایدیله بیلیر . مع مافیه وقعه نویس عاصم افندینک بیاناتنه نظراً داوید ابتدا فلمنکه هجرت ایش ، بالا آخره فلمنکدن استانبولده گئش اولدینی ایچون طلومبه یی یا فرانسه نیک دیگر شهرلرنده و یا خود فلمنکده کورمش اوله جنی تخمین ایدیله بیلیر .

کرچک داویدک طاش اوزرینه حک ایدلش اولان اختراعنه عائد و سقیقه نظراً طلومبه نیک ایلمک دفعه تفنکخانه (1130) نایبینه او سنه ظرفنده وقعه کلن طوپخانه یا نغینلرنده استعمال ایدیلکی آکلاشیلور

ایسه ده راشدن تاریخنده ایلمک دفعه استعمالی قیدینه آتقی 1132 سنه سی رمضانک اوننجی کونی سلطان سلیمده ظهوره کلن حربنده تصادف ایدلمکده در . وقعه نویس راشد اقدی بوی :

« کرچک داوید نامنده بر شخص ایجاد ایدیلکی طلومباری یوزالی قدر فرائیه اعمال (شیمدیک طرز افادیه کوره استعمال اوله جق) ایلملرله ذکر اولنان طلومبارک صوبی نشار و مناره بوی محله صیجریابوب آتشی تسکین و اطفاده لطف عظیمی معاینه اولدیفندن » دیه تعریف ایتمکده در . (1133) ده بال قیاندده وقوعه کلن حربنی تعریف ایدر کنده « قان غسل حوالیسنده حصیر مخزنلرندن برنده حصیر معالجه رنک رویتچون ایقاده اولنان جزئی آتشدن بالخاصه قابلیت سرعت احتراق سببیه مخزنده موجود حصیرلر طوتشوب طشره سراجی محافظه دن غیره حالت ملحوظ اولماغین در و دروازه لرندن طلومبه جیلر صوبی باران کچی یاغدرمه باشلوب لله الحمد خارجدن بر محله سرایت ایتدین منطقی اولمغین جوارنده



اولان اهل اسلام آسوده اندوه و آلام اولدی، دیمکده در کرچک داوودک مزارطاشنده ذکرایدیلن طوبخانه حریقنه و اوحریقده طلوبه استعماله دائر راشد تاریخنده برقید و معلوماته دسترس اولنه مامش ایسهده موضوع بحث اولان یانغین طوبخانه سمتمک یانغینی اولیوب طوب اعمال ایدیلن طوبخانه بناسنک احتراقیدر .

ینه وقعه نویس زاشدافندی 1134 سنه سی وقوعاتی صرسته طلوبه استعمالندن اول اطفای حریق اصولاری ایضاح ایتدکن صوکره دیورکه :

« وزیر اعظم فلاطون شعور حضرتلرینک [1] انواع معارف و صنایع احیانه کرم والتفاتی مبذول و خصوصاً دولت علیه نک مهماته متعلق نسته لرده اظهار دستایه اقتدار ایدنلر نظر دقیقه دان اعتداد و اعتیادلرنده مرغوب و مقبول اولدوغن بیان ارباب معارف عرض مهارت ایتمه کصرف اوقات و مشاهده انواع مکافات ایتدکلرندن

[2] راشد تاریخنده نقطه لرله کچیلن برلرده برقید و معلومات کوریه میور . هر حاله اورالرده بعض عدد و مقدار ذکر ایجاب ایدردی . آکلاشیلان مورخ پوتلره مطلع اوله مامش ، اوله جه یازمش . حالبوکه عدد و مقدار کرچک داوودک مزار طاشندن منقول وثیفهده مرمر اولدینی کبی عاصم تاریخندن اقتباس اولان قهره دده مذکوردر .

[1] نوشهرلی داماد ابراهیم باشا

خلاصندن صکره قبودان ابراهیم پاشا ایله حسبی وندیک
سفرینه کیدوب عظیم یرارلی ووندیک دو نمانه تیز دستاکی
ومعرفتیه بیک طقوز یوز آلتش درت پاره توی (طوبی)
جزئی وقتده نشاندن آتوب اوزرینه کلایک دیرکی صنبوب
وبعض غرق اولوب مهارتی ظاهر وکلوب دین محمدیه
مشغول و ترسانه اوکنده آفت ایریشوب محترق
قیلونه نظرو (طوبیه) ایجاد ایدوب بیک یوز اوتوز
تاهنجنده توفک خاوندن ظهور ایدن حریق کیرده
طوبیه سی « خلاصاغا قیوسی » اولمقده نفعی و تارخی
من بورده طوبخانه حریقنده دخی نجه فائده سی مشاهده
اولمقده بیک یوز اوتوز ایکی سنه سنده وزیر ابراهیم پاشا

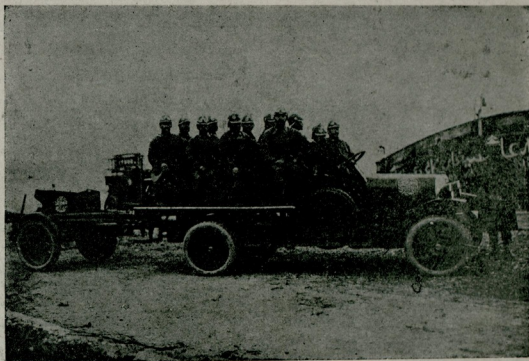
بارئس همیون یوزیکرمی آتجه یومیه ایله کندونی سرطوبیه
جیان درگاه عالی و یومی اون بشر آتجه ایله الی عدد نفر
تعین و یومی اوتوز آتجه ایله بر اوطه باشی ویکرمی آتی
آتجه ایله برچاوش ویکرمی درت آتجه ایله برچاوش یاق
ویکرمی آتجه ایله برکاتب و آلتش آتجه ایله اوجاغ
کئشدالی و قشلا بنا و نقراتی یوز الی عددده تکمیل
و اوطه لرینه اون قیه لیم ویتش بش جفت نان عزیز

ذکر اولنان طلومه جیلر احدث و ترتیب اولندی
کوندنبری وقوعبولان حریقار بعنایة الله تعالی چندان
مبادی اولیوب سهولت اوزره زمان یسیرده منطقی اولدیغندن
عبادالاهک بوخصوص ایچون حضرت شهنشاه انام
وصدراعظم عالی مقامه ازدل و جان و شب و روز دعای
خیرایله طرب اللسان اولدقاری بوجهله قابل ذکر و بیان
دکلد. حق بیلورکه بواثر غرائک قیامته دک نفع و خیری
باقی اولوب سبب اولانلر دعای خیرایله مذکور و عندالله
والناس سعیری مشکور اوله حق بر امر برور اولمشدر. [3]
کرچک داودک موضوع بحث مزار طاشده کی قید عیناً
شودر :

« درگاه عالی یکچیریلری طوبیه جی باشی سی مرحوم
داود کرچک روحیچون فاتحه : اصلنده فرنکستانده
اولوب کندویه هدایت و اسلامه بشارت اولنوب اون
فرعیال و اولادیه اوزوی اسلام و 1128 ده کلوب غلطه ده
ساکن و کندوسی جواهرچی مرشان نام فرنک
فرنجه الحسنة غمز و اخذ و تسمیم مراد ایدوب ممکن اولیوب

[3] راشد تاریخی . جلد 5 . صیحه 441





ایضا حات شایان دقت اولدیغندن بونکده بومیانده بولندیلمسی مناسب کورلمشدر .

کرچک داوود و سبب ظهور طلومبه جیان

دارالملک استانبولک ابنیه مطبوعه سی اخشابدن مصنوعه اولدیغندن غیری اکثر مواضعک زوقلری مانندن فواصل ایات و اماکن و مساکینک بر لرینه شدت اتصالنندن ماعدا طبقات رفیعهلری هممه کسکیر سموات اولمقله العاذباه تعالی بر محلهده حریق ظهوری قریب و بعیدسه اهالی شهری بی شعور ایدوب آتش زبانه کشش اولدینی محکم اقتضاسنه کوره جوانب و اطرافنده اولان منازل و دکانینک هدم و اعدامندن غیری و جهله اطفاسی امکان پذیر اولمامقله بقضاهه تعالی ظهور ایدن حریقلرک اکثرنده نیجه خانلر مهتدم و ویران و نیجه کاشانلر سوزان و فروزان اولمق عادت دیار و نیجه دودمان زادملرک بوداهیة دهیا سببیله براق ساعت مدته کول اوکوزی اولدقلری بدیدار ایکن ذکر اولنان طلومبه لر ایجاد و حین اقتضاده اعمال ایچون نفرات ترتیب و اعداد اولندیغنی زماندن برو

یومیه و طفسان آتجه یومیه نوبچی طعمایمی و تعیین خرطوم و طولمه ایچون اغالنه یومی قرق آتجه طرقی (ترقی) و نفرندن بری جبهه جی طولمه جی اغاسی و بری طولمچی طولمه جی باشی سی اولمشدر . یکریمی طقوز آتجه انک ایله او طمه باشی چراغ اولمشدر .

1146 « 1 »

وقعه نویسنه عاصم افندیکنکده طلومبه نیک استعمالندن اول اطفای طریق اصول لرینه و کرچک داودک اختراعنه بالخاصه طلومبه جی اوجاغی تشکیلاتنه دائر و یردکی

[1] اسلاندن هیچ برکیسه حنده پایلمیان برفه رشتاساق مهتدی داود آغادن اسیرکنده مشدر . ذلک صورت اهتداسی و موفقیتی و طولمه جی ایچون لاریک باش طاشیله سندوق طاشک ایکی جبهه سنه تحریر و حکم ایدلمش و طاش ایله سنه و نه و بالخاصه سرپوش یانی بونا ایله پایاشدر . داود آغاک باندده خلاندن و او زمانک انشییه ضابطه و چارشلرندن بعضیلرینک مزارلری ده وارد .

مزارلرک انشییه ضابطه نیک غریبه مصادیق قیوسنک فارشوشنده و اراق آتیق واسع برعربمه ک کوشه سنده در . شایان شکر اندرک اوراده چوچنلر او شامقده اولدینی حالده مزار طاشلری شمدیه قدر امتالی کبی تخریب ایدلمشدر .

مزبور نیجه صنعتده ماهر ودقت فکر وخیال سببیه
نادیده شیر اختراعه قادر اولمقله سهولتله ارفای حریق
ایچون مزبور طلومبه بی ایجاد و خود بخود ظهور ایدن
حرقرده واروب خصوصاً طوبخانه احتراقده طلومبه ایله
آتشک اطفاشه عظیم امداد ایله کی منظور نظر صدراهای
برور اولیجی یکیکجری اوجاغندن غلمان عجمی به یماق
اولق اوژده طلومبه جی اوجاعی وضع اولمق ایچون رکاب
هایون سلطانیه عرض بیوردقلرنده مساعده هایون
ارزان بیوریلوب 1132 سنه سنده مزبور داود آغا یومی
یوزیکرمی آخه وظیفه ایله آغا یومی آلتش آخه ایله بر
کشدن ویکرمی آخه ایله کاتب ویدرمی
آلتی آخه ایله بر چاوش یماعی واونوز آخه ایله بر
اوطه باشی واونش آخه ایله الی نفر طلومبه جی وکیجه لرده
توبخیلرینک طعامی لری و سقارلرینک کسوه مخصوصه لری
و بخشیشاری و نقراتک نحاسدن مصنوع کلاهارلی تعمیر
ایچون طقسان آخه تعیین اولمشدی. فی الحقیقه مرقوم طلومبه -
جبارک اطفای حریقده بالذفات ید واولاری عیان و باخصوص

الحق واقع اولان حرقرک یالیمی آلتق اولوب اکثری
ظهور ایتدیکی محله منطقی و یجه سنک شهر و ضرری
ضروری جوارنده اولان برقاچ خانه سرایت ایله متفی
اولمقله بو حسنه ک شکرنده بیرو جوان و فقیر و کاسران
یکدل و همزبان اولمشلردر .

مزبور طلومبه لک دولت علیه حدوت و ظهورینه
بادی کرچک داود آغا نام مرد مهتدی اولوب مزبور
فی الاصل فرانسه لی ایکن قلمک دیازینه رحلت و برآز
ایلم آنده اقامت ایتدکدن صکره دین اسلامه میل و محبت
و اون نفر اهل و عیالیه یکرمی سکیز تاریخده کلوب
غلطه ده اقامت ایدوب قندیه و البسی ایکن وفات ایدن وزیر
ابراهیم باشانک قبودانانغده دوتنمای هایون ایله روان
و وندیک دوتنماسیه مقابله و مقاتله ده چاک و جالاک طوب
اندازلنی و نشانه زنلکی سببیه وزیر مشارالیه طرفندن
مظهر الثفات و احسان اولوب عودتدن صکره اوغلی
و عیالی ایله شرفیاب اسلام و (کرچک داود) اسمیه
معروف و بنام اولمشدی .



وقعه نویسلوک افاده سی تأیید هم ده طولومه جیلرک مقرنی ارانه ایتکده در . [2]

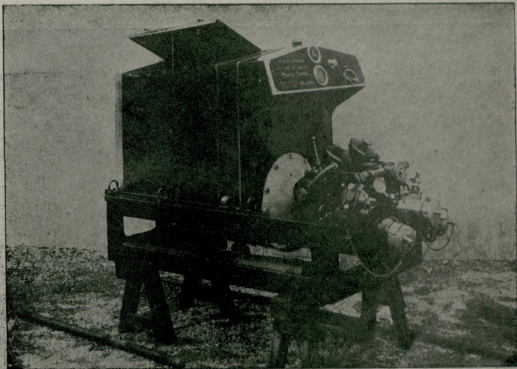
کرچک داودک ایلمک اعمال واستعمال ایلمیکی طولومه غایت بطل و شیمدیکی طولومه لر دن پک فرق لی اولدینی ده شه سزدر . (چارداق) تعیر اولان اقسام علویه سی یوزیکرمی کیلودن فضله آغیرلقده معدنی بورولردن متشکل اولدینی ایچون بالا خره ترک ایدیلرک دهابیط وخفیف شکلی اعمال ایدلمک باشلانمشدر . کرچک داودک طولومه سنه (دیدون) وانک شکل معدنی اولان شیمدیکی طولومه لره (دیدون بوزمه سی) دیلمکده در . [3]

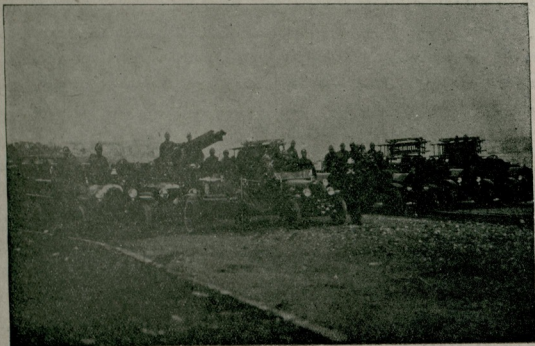
[2] دیدون، فرنگلره «وامک و برد» بر تعیر ادر. نراسنلرک الجاصه عوام طاقنک کدیکرینه خطاب پدرکن dit done تعیرینی چوق قوالا غری آجیه سه باو بی ظن ایدلمکده در . [3] کرک وقعه نویس راشدک کرک حقیقه الجوامعک افاده لری افاقیه فرلرینه ده ابدایتده یعنی ندن 1214 سنه اول باقیردن معمول و نفرک نومروسی حاوی سرده شلر یاپدر یولوب کیدرلش اول یغی کوستریور . بوسر ش و تجدد تاریخلری بقی تدقی ابدجکار ایچون اهمیتله نظر دقنه آله جق خصوصلردن در .

من بور داودا غنک بعد زمان اختراع ایلمیکی خرطوملر ایه صوفی قیه سادن غیری ایه القای قطره آب ممکن اولیان مرتفع محملره ایصال ایتدیکی نمایان اولوب لکن من بور خرطوملری اعماله بر مقدار نفقات دخی ضم اولتق اوزره انزم اولغله التیش درت نفر دخی ضم و خرطوملر مصرفی ایچون طولومه جی باشی آغایه قرقاچقه ترقی احسان و نفقات ایچون یومیه اوزر قیه سلم و تمش بش چفت فدوله تعیین سیوردلی . [1]

حقیقه الجوامعده شهزاده باشنده قیامه جیلر چارشوسی (شمدیکی دیره ککر اده سی) اوقه سنده کائن عجمی اوغلانلر قیشله سی مسجدندن بحث ایدیلیرکن : « اتصالده بیکچری او جا غنک فدوله فرونی و مقابلنده طولومه جیلر کارخانه سی و قیشله سی وارد . بونلر سلطان احمد ثالث و قفیدر . نفقاتی حرقرده باشلرینه قلابلی طاس کیرلر . و اوزرنده نفرک قاجنجیسی اولدینی رقله یازلمشدر . » دیلمه سی هم

[1] کوچک چئی زاده عاصم تاریخی صفحه 255





چون آلت اطفای حریق ایدی طلومبه
قولق قفری آکا خادم اوله جقدی
اولور اوله جق چاره ندر حکم قضایه
قوللقده طلومبه طوتشوب قوللی یاقدی

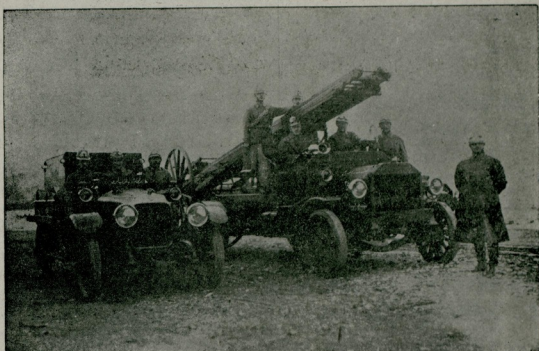
1130 سنه سندن اعتباراً استعمال ایدلمک باشلان
طلومبه و طلومبه جیلرک یکچی برلک لغوی تاریخی اولان
1241 سنه قدر کچن 110 سنه طرفنده اساسی برترقیه
و واسع برتشکیلاته مظهر اولوب اولمدینی حقدیه برکونا
قید و معلومه دسترس اولنه مامشدر . انجق 9 ذی القعدة
1241 تاریخنده یکچی چری اوجاغی طاعیدلینی صرده ده
طلومبه جی اوجاغی ده یکچی ریلر میاننده بولندقلری ایچون
لغو ایدلش ایدی . حالبوکه لغودن قرق سکز کون صکره
وسنه مرقومه ذی الحجه سنک یکریمی یدنجی کونی خواجه پاشا
حریق ظوره کلکله طلومبه جیلنگ یکیدن تشکیل واجباسنه
لرؤم و مجبوریت کورلمشدر .

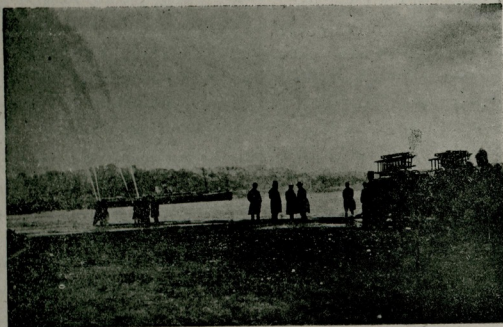
بناءً علیه الیوم طلومبه دنیان آلت ؛ عادی برامه
- باصمه ما کنه سندن عبارت در . بوالآوستی آجیق
برصدیق دروننه یرلشد برلش . بوسندیفه درت صیریق
طاقلمش ، یرله تماشنی منع ایتک ایچونده درت کوشه سنه
« طیرناق » دنیان قاپارتمه لر قومشدر . ما کنه سنک
(چارداق) قسمی ایله « تپلک » ی ، « ده وه بونی »
دیدکلری خورطوم طاقیلان آغزی میدانده فقط صو
آلوب و برن خزینه سی کورونمز برحالددر . صدیفک
ددرت طرفی بویلی اولوب اوززنده بعض رسملر ده واردر .
هریکیلک برقم خلجقه خوش کورلمه رک تقید
ایدلسی بالخاصه بزم مملکت مزده عادت اولدیفندن طلومبه نک
حین احداثده قره قوللردن بریسنده برطلومبه نک یادرونه
سیغاره آتلق صورتیه یا خود بشقه برسبله طوتشورق
یا توب قره قول بناسنی ده یاقسی اطفای حریق آلتی اولان
طلومبه حقدیه دیدی قودی بی موجب اولمش و برشاعر
بومشله بی شوصورتله قید ایتشدر :

کیفیت اجدات دیوان هایونک « قانوننامه عسکری »
دفتريده شو صورته مقیددر :

طلوبه‌چی باشلیق ایله طلومبه‌چی نفراتنک کلیاً منع
والفاسیله طلومبه‌چی باشی قوناغنده موجود اولان حریق
طلومبه‌لری کافه لوازمیله باب سرعسکری به نقل و بر محل
تخصیص برله وضع اولنهرق شیمدی به دکن باب سرعسکریده
بولنان عسا کر منصوره دن نوتجی بولنان یوزباشیلر
معرفتیله باقدیرلمقده واقضا ایدن تعمیرلری دخی استخدام
اولنقمده اولان چلنکییر و خورطوبچی معرفتیله تعمیر
و تنظیم ایتدیرلمکده ایسه ده بر ترتیب علی الدوام بر محله
اقامت ایتیموب سیزو حرکت اوزره اولدقلرندن مقدم و برین
یوزباشی براغوب کیدوب آخرینه حواله اولنهرق اول
دخی بر مدت باقوب الیک دخی کذلک مأموریتی وقوعنده
کیتیمی تقریبیله اکثری طلومبه‌لر لایقیله باقیله مدیفندن
تلفات وقوعی درکار و آستانه سعادت و اسکدار و بوغاز
ایچنده کائن عسا کر منصوره قره غولخانه لرنده و بوغاز
مذکور قاعه و طابیه لرنده اولان طلومبه‌لرک کافه لوازماته

لایقیله باقیلهرق دائماً حاضر بولنسی اسبابنک استحصالی
مناسب آدملر تعیننه متوقف ایدوکی بدیدار اولدیغندن
بودفعه یوقلمه تقریبیله عسا کر منصوره ضابطلرندن
اخراج اولنان اختیارلرندن ایکی نفر انتخاب و بلا مسند
یوز الیشیر غروش ماهیه و یومی برچفت نان و یار-
مشر و قیه لحم تعیناتی اعطا اولنهرق ذکر اولنان
طلومبه‌لرک علی الدوام تعمیرلری خصوصنده استخدام
اولتیق اوزره مأمور قلنمق و بکریشیر غروش ماهیه ایله
ذمباردن ایکی نفر چلنکییر و ایکی نفر خورطوبچی
دخی معیارلنده استخدام برله بونلر بوجه منابه ذکر اولنان
محللری کزوب موجود اولان حریق طلومبه‌لرینه باقوب
کوزه‌تمک واقضا ایدن تعمیر و نقصانلرینی کلوب باب
سرعسکری به افاده ایتک و دیگرلری لیل و نهار باب
سرعسکریده اکلتمک و معاذالله تعالی حریق وقوعنده
جهله‌سی اول محله کیتیمک و لوازمات و تفرعات سائرلری
کوزه‌دوب تلفدن و قایه‌سندن ماعدا حاضر و آماده بولتیق
و بونلرده قصور و ارتکابه رغبت و خدمت لرنده تکاسل





ورخاوت صورتلری رونما اولور ایسه درعقب تبدیل
برله برلرینه آخرلری انتخاب وتعیین قلمیق وبوندن بویله
موجود اولان طلومبه لرذن اسکیه رك مجدداً انشاسی ویاخود
کلیتو تعمیر لایزم کلدکده علم وخبیره تطبیقاً اقتضاسی
اجرا اولمق اوزره تنظیمی خصوصی عساکر منصوره
سرعسکری عطفوقلو خسرو محمد باشا حاضر تارلیله ناظری
محمد امین سید افندی طرفلرندن بالاشترک تقریر تقدیم
افاده وانها اولمش وقیود لازمه سی اخراج اولنهرق
خصوص مزبورک اول وجهله تنظیمی اراده سینه
متوقف ایدوک سعادتلو دفتر دار افندی جانبندن دخی
با تقریر افاده قلمش اولمقندن ناشی تقریر مذکور سرخ
اشارتیه خاکبای هایون شاهانه لیدی العرض واقعا بو
طلومبه لرك مخصوص مأموری اولمقده لایقیله کوزه
دیله میه جکی درکار و آشکار اولمقده طبق مشارالیه مالک
انها و اشعارلری وجهله تنظیم و اجرا اولمقی مضموننده
مبارک خط شریف شوکت ردیف پادشاهی شرف
ریز صدور بیورلش اولمقده منطق منیقی اوزره
خصوص مزبور دیوان هایونده مقید اولان عساکر
منصوره قانوننامه سنه ذیل اولنهرق باش محاسبه

وعساکر منصوره روزنامه جه سی طرفلرینه علم وخبیرلری
اعطا اولمق اوزره 10 ص 1243 تاریخلی صادر اولان
فرمان عالی موجبجه قلم مزبورده مقید قانوننامه هایونده
ذیل اولنهرق سرعسکر مشار و ناظر موسی الیه اطرافلرینه
علم وخبیرلر اعطا اولمق باش محاسبه دخی علم وخبیر
اولق اوزره اشبو صورت ویرلدی .

وقعه نویس اطفی افندی 1243 سنه سی وقایع
میاننده طلومبه اوجاغلک احیائی، قدیم طلومبه تشکیلاتی
وطلومبه جیلرک اشکال و قیافتی شوصورتله تصویر ایدیسور:
وقعه خیریه دن مقدم هر دائرنک مرتب حریق
طلومبه لرینه نظارت ایدن (طلومبه جی باشی) نامیه اوجاق
معتبر اسندن مأمور مخصوص واردی . بو ستایان خاصه
طلومبه جیلری کی ایچلرندن بعضیسی یکچیری نامیه
پادایدلش ایسه ده نقراتی اصناف دلقانلیرندن ویکچیری
اشهلرندن اولوب حریق ظهورنده هر اوجاغلک طلومبه
نقراتی باشلرندن چوربا طاسی کی قلابلی واوزرلری
قاجنجی اورتندن ایسه نشانی طاسلر ایله اطرافندن
قوشیشهرق حریق محله طالیوبرلر و سائر وقتلرده
باشلرندن شورقدر قوجه برصاریق و اوموزلرندن (قارتال

وقت اتخاذ اولنان قرار لر موجبنه بونلرک آنجق محله لرنده و یاقیلرنده کی یانغینلر دن ماعداسنه کیتملری دفعه‌الله منع اولمش ایسه ده بوکا هیچ بر زمان موفقیّت حصوله کله مامشدر .

مع مافیه استانبولده نفوس چوغالدیجه و مساکن تکیه ایستدیکه عصر لر دن بری اکسیک اولمایان حریق دها کثیر الوقوع اولغه باشلادی و بحال طلوبه جیلرک اصلاحی یا خود مالک سائره مثللو اطفای حریق خصوصنده دها عصری بر تشکیلات اجراسی خصوصنده حکومتک نظر دقتی جلب ایشدر .

عبدالعزیز خانک حسب الطبع حریق دن فوق العاده توحش ایتمی ده اصلاحات و تجدیداتک تسریعه سبب اولمشدر . حتی بشکطاش طرفلری کاملاً اخشاب اولدیگی ایچون سبق سبق حریق وقوعه کلسی بر کون طولمه باغیه سرانکده طعمه لهیب اوله غنی فکرینه کتیردیگی ایچون بشکطاش و کوی ایچی طرفدن کله جک بر حریق تهلیکسه مانع اولوق اوزده الیوم موجود اولان عقارتلری آز مدت ظرفنده انشا ایتدیرمش و والده چشمه سی ایله ویشنه زاده و ماحقه طرفلرنده کی املاک ده پیدرپی استمالک ایدرک عقارتلرک او جهتلره طوغری توسیعی و طولمه باغیه ناظر ته جکده بر جامع شریف انشاسی امر ایدوب توسیعات و انشائنه باشلانمش ایسه ده اکیله عمری مساعد اولمامشدر .

1287 تاریخنده بک اوغلنده جسیم بر حریق ظهور ایدرک اکثری سیغورطه لی اولان املاکک محترق اولسی یوزندن سیغورطه قومانیلری املاکک صاحبلینه 300 بیک لیرا راده سنده تادیانده بولندقدن سوکره مقبوضلری اوزمان داخلیه ناظری بولنان شروانی زاده رشدی پاشایه ابراز ایله استانبولده وسائط اطفائیته استکمالی استدا ایشلردر .

داخلیه نظارتی بومراجعت واستدعای نظر اعتباره آلوب آوروپان اصول اطفائییه متعاق نظاماتی جلب ایله ترجمه ایتدیردکه مجارستانده کی اطفائییه تشکیلاتی

قائد) تعبیر ایتدکلری قرمز قیوط و بالیدرلری چلاق اوله ورق ایاقلرینه یعنی کیرلردی . یکچیریلر دن سوکره بونلر دخی طاعنه یغدن یالکیز باب سر عسکریده بولنان طلوبه لر لدی الایحاب درمه چاقمه طاق ایله اداره اولغنده و عسکری نفراتی دخی استخدام قلندقه ایسه ده بصورتله اداره سی یولسر اولغله نظامه ربطی ضمنتده بر مدیر تعیینله هر طلوبه یه خارچدن نفقات تحریرینه مبادرت اولندی .

1243 ده احیا اولان طلوبه یی اوجانی و یاخود طابوری مرور زمانله براز دها تکامل و ترقی ایتدی ایسه ده بو ترقی و تکامل عسکرک البسه سی و برازده طرز تعلیملری دیکشیدر مکند بشقه برشی دکلدی .

تغلیات خیریه دن سوکره استانبولده برخی نظارت ودوائر رسمیه تشکیل ، 1262 ده ضبطه مشیرتی احداث و 1285 ده دوائر بلدییه کشاد اولندیغی زمان اطفای حریق مسئله سی یالکیز جهت عسکریه نیک اله بر اقلیموب ضبطه مشیرتی ایله شهر اماتی ودوائر بلدییه مرکز لرنده بر طلوبه بولندیرلسی و بو طلوبه یی اداره ایچون او دوائرک جسمانته کوره اون ، اون بشدن یوزه قدر نفقات استخدام ایدلسی اصول اتخاذ اولندیغی کی اهالی محلات دخی کندی محله لرنده بر طلوبه بولندیرمقده و بو طلوبه لری محله ذلیقانلیری سوق و اداره ایتدکه ایدی . اکثریتله چارشوده و یازارده حمالق ، نخبیرلک کی خدماتله اشتغال ایدن دوائر رسمیه و بلدییه طلوبه جیلرینه طرف حکومت و بلدییه دن آنجق یانه جق بریر ، کونده بر چیفت تعیین وسنده برقات البسه وریلوب برده کندیلرندن دیگر اصناف کی رخصت و یا تذکره رسمی آلتازدی . بو امتیازی حائز اولان طلوبه جیلر حریقک اعلانی آئنده هر نه ایشده ایسه درحال ترک ایدر و منسوب اولدیغی طلوبه نیک بولندیغی محله اثبات وجود ایلردی .

محلات طلوبه لرینک اطفای حریق دن زیاده ایقاع شورش و ارتکاب سرفت ایلدکلری کورولسی اوزرینه

هپسه مرجع بولورق شورای دولته تنظیم ایستدیردیک
نظامنامه و-باب موجه مضطه-سی تقدیم ایله اراده-سی
استحصال ایتش و-اطفاشی تشکیلاتنه نظارت ایتک اوزره
(قوت سه جتی) اسنده مجارستاندن برده معلم ضابط
جلب اولغشدر. [1]

26 ایلول 1290 تاریخی اولان بونظامنامهیه نظراً
دورت طابور اولوق ویری استانبول جهتنده تشکیل ایدلک
اوزره بر اطفاشی آلانی احداث اولندیکی کی مؤخرأ
برده بحریه اطفاشی طاבורی تاسیس اولغشدر.

اطفاشی تشکیلاتی نظامنامه-سک اسباب موجه-سی
کوسترن مجلس وکلا مضطه-سی شایان دقت معلوماتی
احتوا ایتکله بزوجه زر درج ایدلشدر:

«معلوم حقایق ملزوم عالی بیوردلیقی وجهله دارالسلطنة
العلیه و قوعوبولمده اولان حریرلردن بعضی-سک کسب
امتداد و جسامت ایتسی اسباب و ادوات اطفاشی-سک لزوم
و احتیاج حقیقی درجه-سند بولمدیغندن نشأت ایدوب
بونقصانک اکالی و امنیت-ملکیه و مالیه-اهالینک شوپوزدن
دخی استحصالی متحتم ذمت حکومت اولدییی مسلماندن
بولندیغندن بوندن دورت سنه اول مخصوصأ تشکیل
ایدلش اولان قومیسونک اولابده ایجاب حال و مصلحتی
بالاطراف تأمل و تدقیق برله ترتیب و تنظیم ایلدیکی
نظامنامه-سک شیمدی-یه دکی-ن موقع فعل و اجرایه قومنامسی
مقصد مزبورده ده مصرف و کلفتسز صورتده طریق
وصول آرامقندن نشأت ایلش ایسه-ده جناب حق ایام عز
و عاقبت شاهانه لر-ی نجوم سما و مخلوقات ارض و مادن ازید
وفر او ان بیورسون سکنه پایتخت ملوکانه لرینک کل حین
و آن-ها ملک و سامانلرینک عرضة آتش ضرر افشان
و نجه-لرک دخی خاکستر نشین خیت و خسران اولسی
مراحم شامله حضرت پاشاده-یه چسبان اولمدیغندن
تدابیر اطفاشی-سک سرعت اتخاذ و اجرایی امر و فرمان
اصابت عیان جناب جهانبانی اقتضای جلیلندن بولش و واقعا

[1] بذوات یاقین زمانلره قدر حیاته ایدی و تدریجاً
رقی ایله برنجی فریق اولشدی. وفای حرب عمومی سنه-لرینه
صادف ایدر.

بو خصوصده ایدیلجه-سک مصارف فداکارلی درجه-سنه
قدر کو-تورسه بیله استکثار اولنه-یه جتی درکار بولندقدن
و تدابیر مذکور-سک مرکز حصوله کتورلنسک لزوم
و اهمیت آثار فعلیه یعنی اکثر احیانه شعله-نمای ظهور
اولان حریرق بیله-سیله ثابت و متحقق اولدقدن ماعدا
آوروپانک اکثر مشهور بلدانده وقوع حریرق اسباب
ظاهریه-سک باشلیجه-لرینک فقدانیه برابر مکمل و منتظم
هیئت اطفاشی موجود ایکن کره ارضک الک کوزل
نقطه-سند بولان و مقر اولرک خلافت و سلطنت عظمی
اولقله انواع شرف و مزیت کسب اقتران ایلیان سواد
اعظمده اولصورته بر هیئتک عدم وجودی لایق و شان عالی-یه
موافق کورونامش اولغین سالف الذکر قومیسونک
مقدا قلمه آتش اولدییی مضطه ایله نظامنامه مزبور
بوکره دخی از سر نو انجمن مشورت وکلاده درمیان
اولغش و مطالعه لرندن مستنبان اوله جتی وجهله محلات
و سائر-یه عائد اولوب الیوم موجود بولنان طلوبمه-لرک
رفته رفته تنظیم و اصلاح اولغی اوزره بالاتفاق طلوبمه
و بالطبعی اوله-رق مجدداً بر آلائی تشکیل و در سعادتنک
دورت دائریه تقسیمیه هر دائره-سند بر طابور اقامه
ایدیلجه-سک و هر طابور معینده مع طاقم اتوز ایکی طلوبمه
بولونه جتی واشبو آلایک بر میرالای قوماندانه-یه بالتودیع
ضابطان سائر-یه تسبیق و ترتیب و صور تعلیم و حرکاتی
و سائر کونه تفرعاتی دخی تفصیل و تبویب قلمدییی جهته
احکام مندرجه-لری صورت مکمله و مطلوبه-ده کورونش
و معاش و تعینات و البسه-یها و مصارف متفرقه اوله-رق دائمی
مصرفی سنوی اون بریک سکز بوزاون سکز کیسه-یه [1]
بالغ اوله جتی جدول مرتبندن معلوم و متبین اولش اولغله
زیر حکومت باهره العدالت پادشاهیده مسترع الحال

[۱] برکیسه 500 غروش اولدینه کوره اطفاشی-سک
الک تشکیکنده مصارفنک 5609000 غروش اولدینی تبین
ایدر. بلاخر تجربه اطفاشی-یه تشکیل اولغشدی بوکونکی
دوره ایله بومصرف یاریم میلیون لیرا ایدر بروکا برده بوکونکی
اطفاشی-سک مصرفه باقیلرسه شیمدیکی اطفاشی-سک ده اوجوز
و مصرفسز اولدینی تبین ایدر.

احوالده اراده و فرمان حضرت ولی الامر افندمن کدر.

21 رجب 1291

نظامنامه‌ی کالکز یکریمی سکرنجی بندی شهر امانته متعلق خصوصاً باحث اولمغه اوزاچه ده معلومات حاصل اولق قیدله 26 ایلول 1290 تاریخی تذکره سامیه ایه امانته تبلیغ ایدلشد که ماده مذکوره شودر: آلائی مذکور آلات و ادوات موجوده سی تعلم

و تدریس ایده چی فنون و قواعد موضوعیه تطبیقاً حسن استعمال ایدلدیکی حالده باطلعه تعالی بک سوبک بالغتیرلده بیله آتشک سرعت اطفاسی امرنده کوستره چی حسن تأثیر بدیمی ایدده بونک برنجی درجه ده میدانه قویه جینی احتیاج درجه کفایده صوبک وجودی ماده سی اولوب اگرچه در سعادتده صوجه بک قلت یوغیده [1] نه چاره که ایسته نیلن وقت و محله مقدار کافی بولنه مامقده ایدوکنه والای مذکورک حاری اوله جینی درت طابور دفعه تشکیل اولغوب اول امرده استانبول داتره سنده بولنه جق برنجی طابوری تشکیل و کافه لوازماتی اتمام و تکمیل ایدلدن سوکره سائر طابورلرک دخی بالتدریج کشادیله هر بر قرقانک اکمالی لازم کله جکنه بناءً استانبول داتره سی چون صوجه اتحادی اعجاب ایدن بعض تدابیر احتیاطکارانه ک بیانه استدار اولنوروشویه که: استانبول جهتنک احتیاطی اولق اوزره بعض ابنیه میریدن بشقه شهزاده، سلیمانیه، سلطان یازید، لاله‌لی، نورعثمانیه، سلطان احمد جوامع شریفه لرله بعض کلیسار اینجده حوضلر وار ایدده [2] داتره‌نک جسامته کوره

[1] در سعادتده صوجه بک قلت و غیبه ده تعبیری زائد کلدیر؟
[2] موضوع بحث اولان حوضلرک تاریخ انشائی بک اسک دکلدیر. جودت تاریخند 1209 سنه سی واقعین بک اولنورکن: «... و اواده موقع اجرای قوانین مواد خیریه دن بریسی دخی بودر که استانبول، حریق و وقوعنده صوبک بعض محارده قلی حبیبله طابورلرک لایقله اعمال ممکن اوله مدیفتدن انقاسنده عشرت چکمکده اولسلیله یازید، سلیمانیه، نورعثمانیه و لاله‌لی جامه لرله باغچه فیوسنده واقع ولده جامی حویلرلنده صوالله ملو «اورمق اوزره برر حوض انشا بولرلشدی.» دنیلیمکده در. اطفائی نظامنامه سنده یکیدن عال معینه ده انشاسنه لزوم کوسترین حوضلرک ناما انشاسنه موقت حاصل اوله مدینی الان آثارنه تصادف ایدله مامسلیله ثابتدر.

و خوش حال اولان عباد و بلادک اکال و سائط و سائل اصلاح و تأمینلری حقنه دم بدم منظور عین عالم اولان هم و اقدامات متابعه شهنشاهییه لاحقاً حسنه اولق و جانب شوکت جالب جناب ولی نعمته استجلاب دعوات خیریه وظیفه مهمه و مقدسه سی ایفا قلمق اوزره هیت مذکورک ترتیب و تشکیلیله مصر فک دخی طقسان برسنه سی بودجه سنه قید و ادخالی و امر اطفای حریقک ماده اصلیه سی اولان صوبک تدارکی اینچون مواقع متعددده معلومه بولنان حوضلردن صو آلفقده اولوب حالبوکه بونلرک یالکز جوارینه مدار اطفای اوله رق اوزاغنه نفع و فائده سی اولدیفتدن و چونکه الای مذکورک استانبول مخصوص برنجی طابوری اوله تشکیل ایدرک دیگرلری اکاتوفیقاً و طابور داتره لرجه اقتضا ایدن تدابیر استنبول قواعدینه تطبیقاً یالقی اعجاب ایده جکندن بادی امرده استانبول جوارنده مواقع مناسبه لازم کلن وسعت و مقدارده حوضلر اعمالیه جوارینه قبولر حفر ایدیریلرک و بوشه افقده اولان آجی صولر دخی بو حوضلره طوبالایله رق میاه موجوده سنک ضایعندن وقایه تجویر بولر واسطه سیله یکدیگرینه نقل کبی بعض صور ممکنه تخطر اولدینی سالف الیاب مضبطه مندر جاتندن ایدده مذکور طابورلردن اول باول بشکلاش جهتی طابورلرک تشکیلی میانه عاجزانه مزده تصویب و رأس سنه مالیه اولان مارکک حولنه آلی آئی مدت سنه مز بوره نک ادر! کنه دکن ذکر اولان طابور اولدیفتدن مصارفک و بوجه بالا اجرای عملیات و تدارک احضار ادوات اینچون بر دفعه لقی اولق و اشبو طابورک تشکندن اعتبار ایدلک اوزره کذلک شهر مارتیه قدر اختیار ایدیله جت صرفانک دخی خزینیه جللیه مالیه دن قبول و تسویه سی متحداً تذکر و تنسیب قلمش و سایه محاسنوائیه حضرت ملکداریده بر طرفدن اسباب اطفائیله نک تیه و اکمالی و دیگر جانبنده طرق و ابنیه شهرک کسب وسعت و انتظام ایشی ایه حریقلرک اوکی انجسی الطاف عیمه سیجانیه دن مأمول و متوقع بولغش اولدینی محمل علم عالی بیوردلقد قاطبه

ہر مرحلہ تک ہونلردن استفادہ ایلمیسی غیر قابل ایدو کندن
ہونلرد علاوہ اولق اوزرہ صارمشق، قارہ کرک، چہار شنبہ،
حیدر، تحت القلعہ جوارندہ حصر جیلر، قنطار جیلر،
خواجہ پاشا، جراح پاشا، قوجہ مصطفی پاشا، کدک
پاشا، صقوالی محمد پاشا، باروتخانہ یوقوشی واحدیہ
مواقعدہ دخی مناسب یرلرہ باشلیجہ بیوک یرر حوض
اناشاسی لازمہ دن کورینور۔ مذکور حوضر یایلدیغی
حالہ الدہ خلیجہ صو ہونلور ایسہدہ اوزاق محلارده
ظہور ایدن حریق اناسندہ آلردن صو نقلی اضافہ وقتی
وحن لزومندہ یتشمہ نامستی موجب اولہ جفتدن ممکن
مرتبہ ہر محلہ صو ہونلور اوزرہ مذکور بیوک حوضارک
جوارندہ آلق اولان محلارہ دخی آشاغیدہ ذکر
اولہ جق حوضر جسامتندہ کوچوک حوضر واسطوانی۔

الشکل مرمردن چشمہ آغزلی یایلہرق ہونلرک
صولرینک ممکن اولان یرلردہ ہر کوچک دمبر بوری
واسطہ سیلہ بیوک حوضلردن جب وجریان ایتدیلمسی
ہونلردن ماعدہ محلاتدہ ہونان ہر بر چشمہ تک صو
یلاغ تک یانہ سطح فوقانیسی زمین ایلہ برابر اولہرق
ایکی مترو عرضندہ واچ مترو طولندہ وایکی مترو
درینلکسندہ خالص خرچلہ قوی ومتین اولق اوزرہ
ہر صہرہ یایلہرق زمین ایلہ برابر ہونلہ جق کرینک
اوزرندہ آتش سابتی مترو قطرندہ دمبر قباقلی بر قباق
راقلہرق چشمہ تک صوی ہونک یانندن مناسبی وجہلہ
صہرہ درونہ جریان ایتدیلمسی وفضلیسی اولور ایسہ
دیگر طرفندہ ہونان موصلفندن خارجہ صالورینسی
لازمدر۔ آثار چشمہ لک صولری پہودہ ہر جریان
اتمکندہ ہونلدیغندن ہو مقولہ چشمہ لک سالف الذکر
صہرہ ایچنہ وبعده فضلیہ موصلفندن خارجہ جریان
ایدہ جک صولری ضایع ایدلیوب ممکن اولان محلارده
جوارندہ ہونان محلاتہ ہر بوری ایلہ نقل ایدیلہرک
اورالزہ دخی مخصوصاً یایلہ جق صہرہ درونی طولدیرمق
اقتضا ایدر۔

آٹمانی صاحبزادی طرفندن تسویہ قلنق اوزرہ بالجلہ
بیوک خانلرک درونلرہ ہر حوض ایلہ ہر میخانہ تک

قبوسی یانندہ مناسب اولان محلارده آغزلی قباق
وآشاغیسندہ وریلہ جک اولچودہ ویدلی بر آغزاق ہونلق
اوزرہ ہر بیوک شراب فوجیسی قونوب ہونلر دائماً
صو ایلہ نملو ہونلہ جقدر۔

ہر حمام صو خزینہ سندن خارجہ صاحبزادی
طرفندن ہر کلیدی موصلق طاقدیر یلوب مفتاحندن بری
جوارندہ ہونان احتیاط پوستہ سنہ ودیگری دخی دائماً
کلخانیجیسی والحاصل روزشب حمامدہ موجود اولہ جق
بر آدمک نزدندہ ہونلرق لدی الحاجہ مذکور موصلفندن
سقالرہ صو وریلہ جقدر۔ شو اصول اوزرہ محلاتک
ہر برندہ صو ہونلش اولوب خدانکرندہ ہر محلہ یانغین
ظہورندہ ہان اورالزہ ہونان صہرہ ج وچشمہ لک
کلیدلری آجلدقندن صو کرہ ہر بلوکدہ ہونلہ جق ال
طلوبہ لری مذکور صہرہ بخلرہ کوندریلہرک لزوم کورون
صویک آغزی وعلی یوکسک اولان حوض وچشمہ
وفوجیلر ہونلدیغی یانغین بری دخی ہک اوزاق اولدیغی
محلاتہ طرفینی ویدلی کوچوک خرطوملر ہر لرینہ کلنہرک
وہراچی مذکور چشمہ و حوض وفوجیلرک آغز لرینہ
ودیگر اوجی طلوبہ تک صواغہ قونیلہرق موصلفلری
آجلدقندہ صویک بالہولہ طلوبہ لہ کرہ چکی وسائر
یرلردن دخی کرک ہو صورتہ، کرک سقالر واسطہ سیلہ
صو کتورلدیکی تقدیردہ یانغین محلندہ مع زیادہ صو
ہونلہ جق درکاردر۔

اطفاشیہ تشکیلاتی نظامنامہ سنک اشو ہندینک بر
قیمت واهمیتی اولدیغی ایچون درج ایدلہ مشدر۔ محضا
ترقوس صونک استانبولہ اسالہ سندن اول واطفاشیہ تک
حین تشکیلندہ صو تدارکی خصوصندہ نہ کی تدابیرہ
توسل ایدلش اولدیغی کوسترمک مقصدیلہ درج ایدلشدہر۔

و مثلاً عسکرک یورولدن محل حریقہ یتشه بيلمسی ایچون نقلیه اوطومویللاری ، موتورلر ، طلوبه لر مبابه اولمش ایسه ده بالقان حربنک ظهوری اوزرینه اطفایه آلایلرینک قسماً حربہ سوقنه مجبوریت کورلش و حرب عمومی و قوغنده آلی بستمون طایغله رق هرقره قوله بش اون نقردن و برایکی ضابطدن بشقه کیمسه قالماشدر . اطفایه طابورلری صفت عسکره بی حائر ایسه لرده حقیقت حالده بونلر عسکر کسوه سنده بر صنف مخصوص درک صنعت اطفایه ده اثبات رسوخ ایله مکلفدر . بونلرک ضابطلری اکثریتله ایچلریدن یعنی افراد اطفایه دن یتشیریلیر . بوججه کندی آرملر نه تکامل حصوله کلیر . یوقسه هر سنه ضابطانی دکیشدریمک ، مکتبدن چیقلان افندیلری بوطابورلره و بریمک مطلوب اولان فائده بی حاصل ایتز . فضله اوله رق حربیه نیک یتشیردیک کتج ضابطانی دخی وظیفه اصلیه دن تجرید ایتکه اردوی بونلر دن ، بونلری سلک عسکریده ترقیدن محروم ایدر . مشروطیتدن سوکره یاشلی ضابطانک تقاعده سوق ایدلمسی و الایکده حرب کوندرلمسی استانبولده اطفایه تشکیلاتی هیچ منزله سنه ایندرمش و مشروطیتدن سوکرا و قوعوبلان یانغیرلر ساحه سنک بوقدر واسع اولسند بونلکده عظیم تأثیری کورلمشدر .

استانبولده هر نه زمان بویوک بریانغین ظهوره کلیرسه اطفایه تشکیلاتنک اصلاحی و نواتسنک اکلی ایچون قومیسونلر انعقاد ایدر ، قرارلر وریلیر . فقط نتیجه یاره تعلقی ایدنجه هیچ بر شیشه موفق اولمقسزین قومیسون طاعیلردی . 16 آغستوس 1337 تاریخنده اسکدارده ظهوره کان حریق متعاقب شهر امانی جلال بکده اطفایه اصلاحات و تشکیلاتیه اشتغال باشلاپه رق متعدد قومیسونلر عقد ایتدرمشدی . بوقومیسونده نلر دوشونلش ، نلره قرار و برلش اولدیفه داتر بفرکر حصوانه مدار اولمق اوزره جلال بک جمعیت عمومی ده قرائت ایتش اولدینی نطقک بوجنه متعلق فقره لر بی آتی به درج ایدیورم .

« هر مملکتده هیئت اطفایه شهره عائددر . هر برده شهر امانی درک هیئت اطفایه بی انتخاب ووظافتی تعیین ایدر . زدهده اطفایه نیک شهر امانته الحاقی قراوکر اولمشدر . بوقرار اوزرینه امانته تعلقی ایدن وظائف خیل تککراتش و استانبول کی اولرینک یوزده سکسانی اخشاب اولان بر مملکتده یانغیرلرک اجرای تجربیات ایده مامسی اسبابی دوشونلشدر . بالخاصه اطفایه ایلی استانبول ایچون و استانبول بلدیسی ایچون الکهم بر وظیفه در . شهرک التیده بری یاندی . متباقی التیده بشی محافظه ایچون بک جدی بک قطعی تدابیر اتخاذی لازمدر . بوتدابیری وظیفه امانتی درعهده ایتدیکم کوندن بری دوشونیورم ، دها دوعریسی یانغیرلری منع ایده جک صورتده اتخاذ تدبیر ایتک آرزوستی مستصحباً مقام امانته کلدیم . طشره ده بولندیفیم صره ده بعض ولايتلرده بالخاصه ایدین ولایتک مرکزی اولان ازمیرده سیغورطه قومانیالرینک تحت اداره سنده بر اطفایه هیئت کورمشم بوهیئت اوزمانلر ازمیر کوره کافی واک صولک سیستم عد اوله جق آلات و اجهزه ایله مجهز ایدی . شهرده یانغین ظهور ایتدیکی آنده اطفایه هیئت یتشیر ، هیچ بریره سرایت میدان قالماسدن یانغین ظهور ایدن محکمک بک جزئی بر قسمی محترق اولدینی حالده اطفایا ایدر ایدی .

آوروپا بلده لرنده زده کی طلوبه جیلرک اصلاح ایدلش شکلنده آریجه ملکیه اطفایه هیئتلری بولندینی حالده امانتجه طلوبه جیلرک و اطفایه امورینک آوروپا بلده لری درجه سنده اصلاحه موفقیّت حصوله کلامشدی . اساساً اطفایه منع توسع حریق کیفیتلری وظائف بلدییه دن اولدینی ایچون هر نه قدر اطفایه آلایلری صفت و کسوه عسکره بی حائر و لابس ایسه لرده بو آلایک آلات و ادواتی ، آراه حیواناتی بدلیله یماعانی هر سنه بودجه نیک مساعده سی نسبتنده شهر امانتجه تسویه و التقدده ایدی . اطفایه ایشلری امانتجه دوعروودن دوعرویه درعهده ایدلزدن اول امانتجه سنوی بر میلیون غروش راده سنده بر مصرف اختیار اولتقدده ایدی .

بازمی قازیشلی کوستره دك بته سیغورطه شر کتلیزینک کفالتیه باققلرک برندن بر میلون الی بر میليون ایکی یوز بیک لیرا استقراس اوله رق بونکه آلات وادوات اطفائیه تدارک ایدلسی قرارلشدیردی . بو صوک قرار پک مهمدر . چونکه اطفائیه مزده ایشه یارار هیچ برشی قالمشدر . طولوبلر ، موتورلر ، حیوانلر همان عمومیت اوزره عبدالحمید خان ثانی دورینک بقیه میرائیدر . بو کون بونلرله یانغین سوندورمک طالعک تصادفه باغلی بوموقیشدر . وامانت ایشه ده اوان سنه بکله کندی و ساطیلر بر بر میليون ایکی یوز بیک لیرا وروب شو آلتی تدارک ایدمز .

اطفای حریقده اک مهم عامل اولان آلات وادوات بو صورتله تدارک ایدلکدن صوکره مسئله اطفائیه آلاینک مصارف دائمه سی دوشونمک منحصر قالر . بوند دوشوندک . اطفائیه مصرفی شیمدی به قدر حریبه نظارتجه و بالتیجه مالیه نظارتجه تسویه اولتیوردی . بناء علیه شهرامانته دورایدیلر جک اطفائیه مک مصرفلکدنخی مالیه جه تسویه سی ضروریدر . مضایقه حاضره سببیه مالیه نظارتی بو تخصیصاتی اعطایدمدیکی صورتده اصحاب املاکدن اولرک قیمته کوره آلتق و سنوی اطفائیه ایچون تخمین ایدیلن آلتی یوز بیک لیرای تأمین اتمک صورتیه اطفائیه رسمی نامی آلتنده بر رسم احدای چاره سزد . بنده کز بورسم ایچون لازم کلن قانون لایحه لرینی ده تنظیم ایتدم . برقاج کوه قدر داخلیه نظارت چلیه سنه تقدیم ایدم حکم . ایحق بو صورتله یانغینلرک اوکی آله بیلر و استانبولده اویسک بر ایکی ساعت ایچنده مبدل رماد اوله جغنی بیلن هر شخص کندیسینی بو فلا کتدن محافظه ایچون بیلده برقاج غروش فدا اتمکی ممنوناً قبول ایدر . شوماسبته بر مسئله حقنده نظرد قنکیزی جلب ایدرم . اوده دور مشروطیتدن اول اولان یانغینلر بوقدر بیوک اولمیدینی حالده مشروطیتدن صکره وقوعه کلن حریقلرک غایت واسع اولمه سی قانع - جبالی - آلتی مرمر حریقنده یدی بیک بشوز خانه ک محو اولسی کیفیتدر . بوخصوصک

بواسولی استانبوله ده قابل تطبیق کوردم و یانغیندن متاثر اولانلرک اشتراک مساعیسی ایله بو آقت خاتمانسوزه قارشى بعض تدابیر مؤثره اتخاذینی موافق عدا ایتدم . معلوم اولدینی اوزره یانغینلردن متاثر اولانلر اولالا: بر ایکی ساعت ظرفنده بتون اویسک و اشیا سنک طعمه لهیب اولدینی کورمه معروض قالان استانبول اهالیسی ناسیاً شهرک بر قسمی یانغینی حالده مسقیقات وارداتی ضایع ایدن مالیه نظارتی . نالسا: اداره سنه وادامه معموریتنه مأمور اولدینی شهرک خرایسی کورمه محبور قالان شهراماتی . راباً: بیکلرجه لیرا سیغورطه بدلی تسویه ایدن سیغورطه قومپاسیه لریدر . بوردت عصر اجتماع ایدرک ال برلکیلر چالیشیر ایشه البت یانغینلره بر چاره بولور . بو بابده کی قاعتمه ابتداء اولامرده سیغورطه قومپاسیه لرینه مراجعت ایتدم . سیغورطه سندیه سی ریاست آلتنده تشکیل ایتدیکم قومپاسیونه ایکی مرخص کوندردی . عثمانلی سیغورطه شرکتلی ده دیرکتور لرینی مذاکرانه شرک اتمک صورتیه بوبابده کی حسن یتلرینی ابراز ایتدیلر . بنده کز و اطفائیه مفتش معساون میرآلای جمال بکده حاضر اولدیغمز حالده سیغورطه دیرکتورلرله ایلرجه مذاکره ایتدک . حرب زماننده تمتع ویرکوسی اولقی اوزره قومپاسیلردن دولتجه آلدان مبالغه مقابل شرکتلرک اهالیدن آلدقلى مبلغی منحصر اطفائیه مصارفنه قوللائق اوزره شهرامانته ترك ایتلری قومپاسیه دیرکتورلرینه قبول ایتدرلدى . بوندن بشقه هر سیغورطه ایچون اکرامیه ویرلکجه بونک یوزده اوچی کسبیلرک الئکده شهرامانته تأذیه سی قرارگیر اولدی . سیغورطه شرکتلردن بوندن فضلّه فداکارلق بکله مک ممکن دکلدکر . چونکه حقیقده سیغورطه شرکتلری یانغیندن متضرر اولمازلر . یانغین چوغالده جه سیغورطه بدلی آرتیره رق بزموانت بولورلر . اره لرند سندیه تشکیل ایتدکاری ، رقابتکده تأثیرندن آزاده قالدقلى جهته سیغورطه اجر تنک تنزیلی ده ممکن دکلدکر . آففا ذکر اولدینی وجهله استحصال اوله جق مبالغ بیلده سکسان الی طقسان بیک لیرایه بالغ اوله جق . بو

ایدیه مه جگنه داتر تبدیلی بو بایده کی تصورات و تشبثاتی تسریع ایتدی . بوندن باحث و اما تچه بر اطفایه تشکیلی حقیقه کی قرار نامه شودر :

استانبول ولایتک 18 - 6 - 39 تاریخ و 34 نومرو لی تلفرافنامه سند اطفایه افرادینک امینلی رنستده تقصی ایلده ایلده ایدیه جگ مقدارینک مؤسات و ممانی عسکرینه ک حریقه قارشی صیاتی تأمیناً اما کن مذکورده ک قرب و جوارنده جمع و افامه سی ضرورتی حاصل اولدینک و بوسیله شهرک اقسام مختلفه سند و قوعوله حق حریقاره قارشی احوالک مساعدیه سی نسبتده معاونت اجرا ایدیه یله جگ و بناء علیه شهرک یانغیدن محافظه و صیاتی خصوصند مستعجلاً تدابیر اتخاژی لزومی مین استانبول قوماندانلغینک اشعارندن بخله اطفایه عائد وظائفک اما تچه درعهده و اداره اوله بیلیمسی ایچون مقتضی تدابیر و تشکیلاتک تأمین و استکم الی کیفیتک لاقول دوت بش آیلق بر زمانه متوقف بولمنه مینی مسأله ک اشبو حال و وضعی نظر دقته آئیمه رق اساساً احتیاجه نسبتله من کل الوه محتاج تقویه و اصلاح اولان وضعیت حاضره اطفایه ک بروجه اشعار تبدیلی شهرک آتسه قارشی ترکی دینک اوله جغندن تربیات مقتضیه ک تأمین و اخذینه قدر تشکیلات و وضعیات حاضره اطفایه ک محافظه سی لزومی بیلدرلیدی فی الحقیقه استانبول حریقارینک حاصل ایتدیکی تجربه لره کوره شهرک اطفایه تشکیلاتنده آلات و ادواتک کمیت و کیفیت اعتبارله نقصانی، مواقع اطفایه ک کفایتسزلیکی کی موجوده مشکلات استانبول قوماندانلغینک تذکره سند کی خصوصاً ده انضمام ایدنجه شهرک حریقندن امر و قایه سی صوک درجهده مشکل اوله جتی داخله و کالنتک 23/6/39/ تاریخ و 98 و 2044 نومرو لی تذکره سند بیلدریش و کیفیت اجرا و کیلاری هیئتک 21/6/39 تاریخی اجتماعنده لدی الذکر اوج آی مدت طرفنده شهراماتی تربیاتی اخذ اتمک قیدله اطفایه تربیات سابقه سنک تنزیل ایدیه مسنه قرار ویرلدی . 1/6/29 اجرا و کیلاری هیئتک بوقراریله هر نه قدر عسکرلی اطفایه تشکیلاتنک دها اوج آی یعنی تشرین ثانی غایه سنه

اسبانی و سائط اطفایه ک اوزمانکی حالیه بو کونکی حالی آره سند کی فرقهده آراق لازم کلیر . اوزمانلر اطفایه افرادی اوج بیک ایکوز کشیدن عبارت ایدی . آلات و ادوات و قفنه کوره یکی ایدی . اوزمانکی حیوانلر بو کونده استخدام ایدیلکی جهته او و قتلر دها کنج ایدی . یانغین ظهورنده بر طرفدن یاور خصوصیلر دیگر طرفدن شهرامیناری ، ضبطه ناظرلری بلدییه رئیسلی ، یانغین بر آرزو بوره داخله ناظرلری و حتی صدراعظمیر محل حریقه شتاب ایدرلر ، حریقک سرایتنه میدان و بر معدن اطفاسنه چالیشیرلیدی . شمعی ایسه اوزماندن بقیه کهنه طولوملر و صوطو تماز خرطوملر و سنبل و فیره معمر اولمش لایغر حیوانلر ایله ایش کوربورز . یانغین ظهورنده شهرامیناری محل حریقه کیتکی بیلر رکفت زانده کوردورلر ، و قتلری مساعد اولورسه دائره بلدییه مدیرلری اوغرارلر . اوزمانلر استانبولده قرق چشمه ، حلقه لی صولرینک منابیی هنوز قورومامش ایدی . قومانیه صولری مبذول ، یانغین موصقلری دها کثرتلی ایدی شمعی بونلرک هیچ بری یوق . یانغین موصقلارنده تصدیقک آزلغندن صو بولنیور ، یانغین ظهورندن آنحق یارم ساعت ، اوج چاریک صکره بوریلر ایچنده بر طولومبه بی یارم ساعت و یا اوج چاریک ساعتده طولدره جتی صو تدارک ایدیه بیلور . شو حاله رغماً یانغینلرک تخربساتنک بودرجهده قالمی شایان تشکر در . بن شرکتلردن صو آنحق بک مشکل اوله جتی بیلدیکم ایچون سواققری صولاتمق اوزره کتر تدبیکمز آروزوزلرک ایکسینی خرطوملرله تجهیز ایتدم . یانغین ظهورنده بونلر جق جاق و اطفایه ایله یانغین موقعنده بولنه جقدر . احتیاطی اولان بو تدبیره انشاء لزوم کورلمز امیدنده م .

جلال بکک ذاتاً نظریات و تمیبات وادیسنده قان بوششی اونی استخلاف ایدن ضیا بک زمانده تعقیب ایدلمدی . حیدر بک مقام امامته کلیر کلز بونکله مشغول اولمقه باشلادی . فقط اوده بدنبیره فعلیات و تطبیقاه کیریشه مدی . نهایت جهت عسکریه ک بعدما شهرک یانغین ایشلرله اشتغال

قدر افعای وظیفه دوام ایتمی تبلیغ ایدش ایسده
شهر امینی حیدر بک فعالیت تشدید ایدرک صاری یار
یانغیندن صو کرا اطفایه تشکیلات ووساطتی دها اول
احضار واکمال ایتمکه 25 ایلول 1339 دن اعتباراً شهر
اطفایه سی بووظیفه بی درعهده ایتمدر.

حیدر بک تشکیلاته باشلادی 1923 تاریخدن 1927
سنه نهایته قدر ووساط اطفایه مایه سی و اطفایه بک
اصلاح و تکمیلی ایچون اختیار اولنان مصرف 360000
لیرادر . جلال بک بونی بر میلیون لیرا تخمین ایدیوردی .
حتی ایلمک سنه سنده اطفایه بک فعالیت کجیمی ایچون
آلان آلان ووساطتدی طوطی طوطی الی بیک لیرانی کجیمز .
اطفایه ایچون بونلردن باشقه سنوی وقوعه اولان مصرف شونلر :
غروش لیرا

46	198374	1924	سنه سنده
83	£8623	1925	"
91	141350	1926	"
	87000	1927	"
	214310	1928	"

حال حاضرده استانبول اطفایه سی تشکیلات اعتبارله :
استانبول ، بک اوغلی اسکدار ، قاضی کوی ، باقیر کوی ،
ایستنبه اولوق اوزره باشلیجه الی مرکزده منقسمدر .
بو بوک اطهده وهکبه لی ده دخی برر مفرزه و کافی درجهده
وساطت وارددر .

اطفایه بک استانبول مرکزی و مدیریت ایچون
فانحه بلدیهدا تره سنک آرقه سنده اخیراً و محی الدین بکک
زمان امانتده 83683 لیرا صرفله مکمل بر اطفایه مرکز
بناسی یایدیرلمشدر . یکی بنا مدیر ایچون بوتون قونفوری
جامع بر اقامتگاه ، افراد ایچون مکمل قوغوشلری ،
بانورلری ، وساط اطفایه ایچون کنیش ایکی غارازی
وترپانی حاوی وامثالی بلادمتدنه اطفایه مرکز لیرنه
مشابهدر . دکر اطفایه سی مقری اولان ایستنبه دخی
امانت مالی بر بوستان اوزرینه مکمل برنا یایدیرلمشدر .
باقیر کوینده ده کذا برنا وجوده کنترلمشدر . دیگر لربک
وازجه قاضی کوی اطفایه سی بناسنک ریختیم اوزرنده
ناشاسی ده در دستدر . بک اوغلی اطفایه سی اولجه
عسکری اطفایه ایچون شیشخانهده یایدیرلمش اولان
بناده بولمقدهدر .

حال حاضرده استانبول اطفایه سنک بوتون
غروب لربک قوای عمومیه سی آشایده بر جدوله مندر جدور :
بو جدولدن آکلاییلور که سنه لردن ، حتی عصر لردن
بری یاییله میان شهر اطفایه سی نهایت بر قاچ بوز بیک
لیرا صرفله واعظمی 60 ماکنه تدارک بیکه بک اعلا
اولاییرمش .

عسکری اطفایه آلانی قادر و سنک 3200 کشیدن
و سنه مک مصرفک دها بدایتده یارم میلیون لیرادن عبارت
اولدینی بوندن اول درج اولنان و تاقیدن آکلایلمقدهدر .
حال بوک بوکون اطفایه آلتی مرکزده منقسم
اولدینی حالده آمر و مأمور لیرله برابر قادر و سی (253)
کشیدر و ماکنه عددی ده (120) پارچه دن عبارتدر .
بر سنه مک معاش و مصرفی ایسه 1928 بودجه سنده مصرف
اولدینی اوزره

لیرا	
1620	معاش
2490	تخصیصات فوق العاده
142200	اجورات

146310	
68000	مصرف [بیزین و سائره]
214310	مجموع مصارف
50000	یکی الیه حق بش آروزوز بدلی
264310	

لیرادر .

ایسته بورقلر و بموقایسه لر قارشینده دها زیاده
ایضاحات اعطاسنه لزوم کورم یوردم . یالکز شونی علاوه ایدیم که
اطفایه ایچون اختیار اولنان بو عظیم مصرف مقابلنده
بلدی خلقدن برشی آلامقدهدر . یالکز سیغورطه
شرکتلردن سنده یکرمی درت بیک لیرا آلمقدهدر .
بو بونده حیدر بک تأمین ایتمسدر .

حیدر بکک جذری بر صورتده حرکتله استانبوله
بر اطفایه تشکیل ایتمش اولسی یالکز استانبوله دکل
بوتون تور که ایچون بو بوک بر خدمت اولمشدر .

اطفایه تشکیلاتنده استانبولی ایلمک دفعه یکی مرکز
حکومت اولان آنقره تعقیب ایتمش و بالذات حیدر بک

آقره شهرامتی اولور اولماز استانبول اطفایه سنک بر عینی اوراده وجوده کتیرمشدر . ازیر ، قونیہ ، بورسه وامنالی بویوک بلده لر درحال استانبولی تقلید و تعقیب ایشلر ، حتی استانبولدن بر چوق شهر و قصبه لره یکی اطفایه مأمور و آمراری بیله کوندرلشددر .
تورکیه نك دیگر اوافق قصبه و شهرلری ده هیچ اولمازسه برر ، ایکیشر ماکنه آملق صورتیله بو تشبه اشتراك ایشلردر .

استانبولی بویوک یانغینلردن قورتاران

ایلك اطفایه وسائلی

ایتالیانلرک فیآت شرککتندن آلمشدر . آجیلان مناقصه نتیجه سنده اک اوجوز بدل تکلیف ایدن بو شرکت اولمشدر .
فیآت شرککتک طلومبسی او زمان دیگرلرینه ترجیح ایدلش و اسمنی خاطر لامقده یانیمورسهم بو طلومبه نك موجدی (نامنی) اسمنده کی ماکنه مهندس بالذات استانبوله کلوب تأسیسات و تشکیلاته نظارت ایشدی .

بالآخره بو وسائله ده با برچوق آلات اطفایه علاوه

اولمشدی . ایلك تشکیلاتده خدمتی سبق ایدنلردن بریسی ده دوقتور و دیع بکدر .

حیدر بکک امانتدن انفکاکندن صوکر اطفایه تشکیلاتنک انحطاط دکلسده بر توقف دوره سی کچیردیکی معلومدر . فقط محی الدین بک افندی مقام امانتی اشرف ایدر ایتمز یکی آلتلرله اطفایه فی تقویه ایشدکری کی باقی کوبنده ده یکی بر غروپ تأسیس ایتدیلر . و اوتده بروده بریشان بر حالده بولنان مرکز اطفایه سی



شهرامتی علی حیدر بک

استانبول یانغینلری

تاریخلریمزده یانغین قیدینه ایلك دفعه " 1043 " سنه سنده تصادف ایدیوروز . وقعه نویس نیما 1043 سنه سنده جبالده ظهوره کلن و استانبولک درنده بری یاقن بویوک یانغیندن تاریخنده بحث ایدر . نمایدن صوکر اکی وقعه نویس کرک اسلوب کرک مندرجات اعتباریله تعیانی تقلید ایشدکرندن اولنرده بویوک یانغینلری تاریخلرینه درج ایشلردر .

عمانی ساسله وقایعی صیراسیله تعقیب ایدن وقعه نویسکرک

اثرلری تدقیق ایدرک 1043 دن 1269 تاریخه قدر بونلره قاج یانغین قید ایدلش ایسه هسپی چیقاروب مجله امور بلدیله نگرخی جلدیسه درج ایشمدر .

1269 دن صوکر ا استانبولده یانغین برلرینک خریطه سی تنظیم ایدلکده اولدیغندن بوتاریخدن 1337 سنه سنه قدر وقعه کلن یانغینلری ده خریطه شعبه سنک کتبخانه سنده اسکی ویکی خریطه لری تدقیق ایتک صورتیله تثبیت ایش بونلری ده مذکور اثره جدول حالده درج ایشمدر .

ایچون 83000 لیرا صرفیله برده مکمل بنا وجوده کتیردیلر . بو مقاله ده درج اولنان رسملر بش سنه اول یادیرلش فقط نشرینه امکان وزمان بولنه ماموشدی . بنا علیه اطفایه نك اک صوک شکلی بو بونانک تفصیلات و تفرعاتی رسملریله برابر ایکنجی بر مقاله ده موضوع بحث ایدیلر جکدر و تأمین مقایسه ایچون اسکی طلومبه لرله عسکری اطفایه سنه عائد رسملرده بو مقاله ده بولندیر یله جکدر .

1337 ده 1339 سنهسى ايلولنه يعنى اطفايىه نك تشكىلنله يانغين قىدى طوتولدىنى تاريخچه قدركى يانغينلر قيد وثيت ايديله ممشدر .

بونلرى يومى غزته لردن چيقارمق ممكندر .

25 ايلول 1339 تاريخنده اطفايىه نك تشكىلى حسييله يك موئوق ومضبوط برصورتده طوتولمقده اولان يانغين ايسانتستى اطفايىه دن آلته رق آتى به عينا درج ايدلدى . داخيله وكالتى اخيرا بوتون بلديه لر مياننده استانبوله ده كوندرمىش اولدىنى مهم بر تعميمده بوكي ايسانتستى قىلرك دهالاي برصورتده قىدى ايچون طوتيله جق دفتر ك نمونه سى ده

كوندرمش اولديغندن بوندن صوكرا يانغينلر حقدده دهام تام ودها تفصيلاتلى احصائى معلوماه مالك اوله جغز . اسانغيده كى جدولدن آكلاشديغنه كوره 1923 (1339) دن 1928 سنهسى تشرين ثانيىى نهايته قدر استانبوله قسماً يانانلرله باجا وساثره كييلر حسابا قاتلدىنى تقديرده مسكن ودكان اوله رق جمعاً 889 بنالك ياندىنى كورولمكددهر .

اطفايىه تشكىل ايدلمهش اولسه ايدى شىمدى بو قدر صرق ظهوره كلن يانغينلر ك يوزندن استانبوله بناقالمش اولوردى ديمكه مبالغه ايدلمهش اولور .

عثمان نورى

علاوه

وكالت بعدما يانغين ايچون هيچ بر سبب ومذرت قبول ايتمه جك ؟ فعاليت و ترتيبانده نقصانى كوروللر مشول طوتوله جق قدر :

1 - شهر وقصبه لره يانغينى منع وتوسعى تحديد ايچون :

آ - شهر وقصبه نك مبنى بولدىنى اراشيك طييعت جغرافيه سى وحدودينك وسعى .

ب - اخشاب وكاركيى بنارك نسبى .

ج - سواقاقلرك وسعى وانتظامى ، اطفايىه وسايطك كچمسه مساعد اولوب اولمادىنى .

د - قضيقلى صو بولنوب بولونمادىنى .

ه - قابل استفاده چاى ، نهر ، قويو ، صهرنج ، صوده بولرى وبونلرك قابليت استعماله لرى .

بوخصوصلر برر برر تدقيق اوله جق وهرشمر

وقصبه نك وسايط ووضعت عموميه سنه نظرآ آلمسى لازم

كلن ترتيبات تثيت ايديله جكدرك .

2 - ترتيبات ايچون اساسلر :

آ - بويوك شهر وقصبه لره احتياج نسببنده

وموجود صو تأسيساسنه ياخود صرف يانغين ترتيباتى

بو مقاله مناسبته داخيله وكالت جليله سنك يانغينلر واطفايىه تشكىلاتى حقدده اخيرا يامش اولدىنى تعميمى ده اهميته بناء وذيلا درج ايدىوزر .

يانغينلر مملكتمزك بر جوق شهر وقصبه لرى محو وخراب ايتمشدر . و ايتمكددهر . مى ثروت نقطه نظرندن

حاصل اولان مادى ضررلر يك بيوك اولدىنى كى مى صنايع وآثار اعتباريله ضررلر يمز غير قابل تلافيدير .

فى الحقيقه يانغينلر ك ظهورينه مانع تدابير اتخاذى

خلق كده منفعتى ايجابندن ايسده سرايتميدان ويرميرك

درحال اطفا ويانغينه قارشى هر دلرو تدابير مانعه بنى اتخاذ

ايتك بلديه لرك لك اهميتلى واك اهمال وتراخى قبول ايتمين

اساسلى بر وظيفه سيدر .

بووضعيت قارشوسنده بو بويوك آفتك اوكنه كچمك

وبويوك كوچوك هر هانكى بر يانغينى درحال اطفا ايتك

وجهوريت حدودلرى داخلنده هيچ بر يانغينك واسع

مقياسده تخريبات ياه ماماسنى تأمين ايله مك اوزره بروجه

آنى خصوصاً لك بالمعوم ولايتلرله شهر امانتلىرينه وبلديه لره

تبليغى لزوملى كورولمشدر .

ایچون احضار اولونسی لازم کان وسائطه کوره کافی
عددهد بومیا و آرازوز و خورطوم .

ب — اورته درجهده شهر وقصبلر ایچون کافی
عددهد بومیا آراه ایله بریجی طوناق آرازوزلو خورطوم .
ج — کوچوک قصبه لرده ایکی تکرلک اوزرنده
جیوانله چرایدیلر کافی عددهد بومیا آراه یاخود بریجی
طوناق آرازوزلرله خورطوم [بومیا آراهلر ایجابنده
تفریق اولنه رق ایسته نیلن محله ایکی کبشی ایله تسکر
کی نقل اولنه بیلیر] .

د — بلدییه بودجه لرندن بو ترتیبات ایچون اعظمی
تخصیصات تفریقی ووالیرله قائممقاملر وبلدییه رئیس لرینک
بالذات علاقه دار اولم لری و تعقیب ایتمه لری وایجاب ایدن
مبالغ ایله وساطتی احضار ایله مه لری مشروطدر .

اساساً عینی شهر وقصبه لرده اداره خصوصیه نكده
برجوق املاك و عقاری موجود اولدیغندن اطفائییه تشکیلاتی
ایچون مذکور شهر وقصبه بلدییه لرینه اداره خصوصیه
بودجه لرندن معاونت اساسی قبول ایدلشددر . بوجهتک
تدقیقی ایله یا سبله جق معاونتک درجه ونسبتک تعیینی
وتخصیصاتک علی الاصول آلمسی ایچون ایجاب ایدن
معاملات قانونیه نك سرعت اجرا واکالی لازمدر . آلات
ووسائط اطفائییه مایعه سنه استانبول شهر امانی توسط
ایده جکدر .

بو خصوص امانته تبلیغ ایدلشددر .

ه — هر ولایتک مع ملحقات احتیاجنی والیر
تثبت ایتدیره جک واستانبول شهر امانتیله بالمخبره جاب
وتوزیع ایتدیره مک نظارت ایده جکدردر .

ا ک قصه بزمان ظرفنده والک سریع برصورتله
بومعاملاتک اکیلی مطلوب اولوب ولایتله هانکی شهر
وقصبه لرده هانکی نوع ترتیبات آلدیغنی وکالته
بیلدیره جکدردر .

پالکیز بو وسائط تأمین ایدیلنجیه قدر آیریمه واهمیتله
حالا موجود وسائط اطفائییه محلی احضارات ایله تقویه
اوله جقدر .

3 — کویلرده وقوعه کله جک یاغینلر ایچون کوی
صندیق لرینک وارداتی نسبتنده ترتیبات آله جقدر .

4 — اطفائییه وساطتی تمامیه احضار ایدلمه دن دیگر
تأسیساته فضله مصرف ایدلسی قطعیا جائز اولمادیغنی
والیرله شهر امینلرینک قائممقاملرله بلدییه رئیس لرینک
اهمیتله نظردقتلرینه وضع اولنور .

اشبودرت مادهده ذکر ایدیلان ووطنی وملی براهمیتی
حائز اولان خصوصاتک سرعت تأمیننی وتدیجه نك اشعارینی
رجا ایدرم افندم .

